



東日本大震災復興支援 チャリティー コンサート



日時：2011年 4月 9日(土)

受付開始：午後5時30分 コンサート開始：午後6時30分

場所：リトル東京 ロサンゼルス合同教会 (ユニオンチャーチ)
401 East Third Street, Los Angeles CA 90013

後援：在ロサンゼルス日本国総領事館

ドネーション：\$20～

お問い合わせ：Tel. 818-703-0208 / e-mail. stakase@earthlink.net

【出演者】司会：桜井裕子 (Ntbキャスター)
中村浩二 (和太鼓) / LA.Daiku (合唱) / 松山夕貴子 (琴) /
OCFC (合唱) / 平田真希子 (ピアノ) /
竹下圭子 (声楽) 田口寛 (ピアノ伴奏) / LA Glee Club (合唱) /
川名絢子、スティーブ・ヤーカス (デュエット) 本田葉子 (ピアノ伴奏) /
参加者全員「ふるさと」

※コンサートの収益金は、在ロサンゼルス日本国総領事館を通じて、
東日本大震災の義援金として全額寄付させていただきます。
また、当日会場内で義援金を募集しておりますので、チェックの宛先を
“Consulate General of Japan”、メモ欄に“Earthquake Aid”とご記入下さい。

チャリティーコンサート実行委員長：高瀬隼彦

協賛：Aurora Foundation、Cultural News、Mellins Production、
Nikkan San、Ntb、Parachute Graphics





Charity Concert for Earthquake and Tsunami Victims in North East Japan



Date : Saturday, **April 9**, 2011

Door : Open 5:30pm Show : 6:30pm

Place : Los Angeles Union Church 401 East Third Street, Los Angeles CA 90013

Supporting Organization : Consulate General of Japan in Los Angeles

Suggested Donation : \$20~

Donation to : Consulate General of Japan

For Information : Tel. 818-703-0208 / e-mail. stakase@earthlink.net

[Performers] Mistress of Ceremony : Yuko Sakurai, Ntb Newscaster
 Koji Nakamura, Taiko / LA Daiku, Chorus / Yukiko Matsuyama, Koto / OCFC, Chorus /
 Makiko Hirata, Piano / Keiko Takeshita, Vocal, Hiroshi Taguchi, Piano /
 LA Glee Club, Chorus / Ayako Kawana & Steven A. Yerkes, Duet, Yoko Honda, Piano /
 Finale, Japanese Folk Song "Furusato" by Everybody

※All proceeds from this concert will be donated through the Consulate General of Japan in Los Angeles as Earthquake and Tsunami Victims Recovery Support Fund.

Check Payable to: Consulate General of Japan / Memo: Earthquake Aid

Charity Concert Committee Chairman : Hayahiko Takase

Supported by: Aurora Foundation, Cultural News, Mellins Production, Nikkan San, Ntb, Parachute Graphics

